

ZMLUVA č. 11/2014/2340

o poskytnutí finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2014 na výkon prác na vojnových hroboch

Táto zmluva sa uzatvára podľa § 4 ods. 10 zákona č. 130/2005 Z. z. o vojnových hroboch v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

poskytovateľom: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**
Pribinova 2, 812 72 Bratislava

zastúpeným: Ing. Denisou Sakovou, PhD.,
vedúcou služobného úradu
na základe plnomocnenstva č.p. KVSU-2012/000692-001
zo dňa 15.05.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: SK7881800000007000180023
IČO: 00151866

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

príjemcom: **Mesto Šahy**
Hlavné námestie 1, 936 01 Šahy

zastúpené: Ing. Jánom Lówym,
primátorom mesta

bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Šahy
číslo účtu: 2632450551/0200
IČO: 00307513

(ďalej len „príjemca“)

Čl. I Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi finančné prostriedky z rozpočtových prostriedkov Ministerstva vnútra Slovenskej republiky z programu 0D6 - Verejná správa podľa ustanovení § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 130/2005 Z. z. o vojnových hroboch v znení neskorších predpisov **na rekonštrukciu pamätníka padlých sovietskych vojakov na Hlavnom námestí v meste Šahy**, ktorého správcom je príjemca.

2. Prijemca sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 130/2005 Z. z. o vojnových hroboch v znení neskorších predpisov na čiastočné krytie potrieb **na rekonštrukciu pamätníka padlých sovietskych vojakov na Hlavnom námestí v meste Šahy.**

Čl. II

Podmienky poskytnutia finančných prostriedkov

1. Poskytovateľ podľa § 4 ods. 8 zákona č. 130/2005 Z. z. o vojnových hroboch v znení neskorších predpisov poskytne príjemcovi finančné prostriedky na rok 2014 vo výške:

8.000,- €

slovom: osemtisíc eur,

ktoré tvoria 80 % výdavkov projektu.

2. Prijemca sa zaväzuje uhradiť 2.000,- €, slovom: dvetisíc eur, z iného zdroja ako zo štátneho rozpočtu, ktoré tvoria 20 % výdavkov projektu. Prijemca čestným vyhlásením, ktoré tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy potvrdí, že na realizáciu projektu má na účte zabezpečené tieto finančné prostriedky.
3. Rozpočtový náklad na rekonštrukciu pamätníka padlých sovietskych vojakov na Hlavnom námestí v meste Šahy podľa podpoložiek tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.
4. Prijemca prijíma finančné prostriedky uvedené v bode 1 tohto článku zmluvy bez výhrad a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
5. Prijemca sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť do 31. decembra 2014 na predmet zmluvy podľa čl. I, bod 1. a prílohy č. 2 tejto zmluvy.
6. Prijemca sa zaväzuje, že poskytnuté finančné prostriedky vráti, ak mu na ten istý účel už boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
7. Prijemca zodpovedá za hospodárenie s poskytnutými finančnými prostriedkami a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia. Za hospodárenie s poskytnutými finančnými prostriedkami zodpovedá štatutárny orgán príjemcu.
8. Poskytnuté finančné prostriedky nemožno použiť na dodávky tovarov, prác a služieb, ktoré spĺňajú kritéria kapitálových výdavkov a pri ktorých by došlo k obstaraniu alebo modernizácii hnutel'ného a nehnuteľného majetku podľa zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

Čl. III

Vyúčtovanie finančných prostriedkov

1. Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov príjemca predloží Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky, sekcii verejnej správy, Drieňová 22, 826 86 Bratislava 29 do 31. januára 2015. Vyúčtovanie musí obsahovať vecné vyhodnotenie a finančné vyhodnotenie poskytnutých prostriedkov, ktorého prílohou je zoznam preukázateľne vynaložených výdavkov. Za správnosť vyúčtovania zodpovedá štatutárny orgán príjemcu.

2. V prípade, že príjemca počas kalendárneho roka zistí, že finančné prostriedky nepoužije do konca kalendárneho roka v ktorom boli poskytnuté, je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi sumu nepoužitých finančných prostriedkov a vrátiť ju na výdavkový rozpočtový účet číslo SK7881800000007000180023 v Štátnej pokladnici, najneskôr však do 5. decembra 2014.
3. Príjemca poukáže nevyčerpané finančné prostriedky poskytovateľovi do 15 dní od vyúčtovania príspevku na bežný účet poskytovateľa číslo SK5681800000007000180031 v Štátnej pokladnici s oznámením o platbe (najneskôr do 15. februára 2015). Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zašle poskytovateľovi a odboru účtovníctva sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky. Príjemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „vratka dotácie“.
4. Príjemca je povinný poukázať poskytovateľovi finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutých prostriedkov štátneho rozpočtu na príjmový rozpočtový účet číslo SK4581800000007000179938 v Štátnej pokladnici najneskôr do termínu vyúčtovania. Avízo o poukázaní finančných prostriedkov získaných z výnosov z poskytnutých prostriedkov štátneho rozpočtu príjemca predloží poskytovateľovi a odboru účtovníctva sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky. Príjemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „výnos z dotácie“.
5. Použitie finančných prostriedkov podlieha povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje pokyn Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.
6. Príjemca berie na vedomie svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o rozpočtových pravidlách, zákona č. 130/2005 Z. z. o vojnových hrobách v znení neskorších predpisov a zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zároveň sa zaväzuje pri hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami dodržiavať všetky platné právne predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.
7. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolou preveriť správne vynakladanie finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu u príjemcu. Na výkon kontroly použitia poskytnutých finančných prostriedkov je oprávnený poskytovateľ, Ministerstvo financií Slovenskej republiky a ďalšie orgány v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Čl. IV

Sankcie za porušenie zmluvných podmienok

Ak poskytovateľ zistí, že príjemca porušil zmluvu tým, že poskytnuté finančné prostriedky použil neoprávnene, alebo ich neoprávnene zadržal, je príjemca povinný neoprávnene použitú alebo zadržanú sumu odvieť na účet, ktorý mu určí a oznámi poskytovateľ. Pri porušení zmluvných podmienok sa postupuje podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.



Čl. V
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. decembra 2014 s tým, že záväzky prijímateľa uvedené v čl. III tejto zmluvy zostávajú platné i po uplynutí platnosti zmluvy.
3. Ostatné právne vzťahy, výslovne neupravené touto zmluvou, sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi, t. j. platia ustanovenia Občianskeho zákonníka a jeho vykonávacích a súvisiacich predpisov, ďalej zákona o rozpočtových pravidlách a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane dva rovnopisy a príjemca jeden rovnopis.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len na základe vzájomnej dohody, a to formou písomných dodatkov, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu dodatku vyjadria v lehote do 30 dní odo dňa jeho doručenia.
6. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak príjemca poruší niektorú z podmienok uvedených v čl. II tejto zmluvy. V prípade odstúpenia od zmluvy je prijímateľ povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky vo výške uvedenej v bode 1. čl. II tejto zmluvy najneskôr do 15 dní od písomného doručenia odstúpenia od zmluvy na účet, ktorý mu určí a oznámi poskytovateľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento právny úkon urobili slobodne, vážne, bez nátlaku a bez toho, aby pre niektorú zo zmluvných strán vznikla zvlášť nevýhodná situácia. Jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu so všetkým vyššie uvedeným ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 23.07.2014.

Za Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

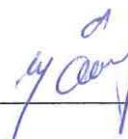


Ing. Denisa Saková, PhD.
vedúca služobného úradu



V Šahách, dňa 28. JÚL 2014

Za mesto Šahy



Ing. Ján Lőwy
primátor mesta




Obec/Mesto MESTO ŠAHY, HLAVNÉ NÁMESTIE 1, 936 01 ŠAHY
(adresa úradu)

Čestné vyhlásenie

-Obec/Mesto ŠAHY zastúpená(é) starostom-obe/primátorom mesta
..... Ing. Ján Löwy (titul, meno a priezvisko) týmto čestne vyhlasuje, že má
zabezpečených 20 % finančných prostriedkov v sume -2000- € , slovom:
..... - dvetisíc - eur na ~~opravu/rekonštrukciu~~
Pamätník padlých sovietskych vojakov
na Hlavnom námestí v meste Šahy (názov vojnového hrobu)
z iného zdroja ako zo štátneho rozpočtu.

V Šahy , dňa 28.7.2014


Ing. Ján Löwy
(titul, meno a priezvisko)
starosta/primátor



Rozpočtový náklad projektuNázov projektu: **Rekonštrukcia pamätníka padlých sovietskych vojakov na Hlavnom námestí v meste Šahy**

<i>predmet úpravy</i>	<i>vykonanie prác</i>	<i>náklady spolu v eurách</i>	<i>poznámka</i>
Pamätník padlých	Očistenie od vady depozitu, demontáž poškodených častí ihlanovej štvorcovej základne	1 200,00	
Pamätník padlých	Rekonštrukcia poškodených a chýbajúcich častí obkladov v prírodnom kameni zhodným s pôvodným materiálom	3 850,00	
Pamätník padlých	Reštaurovanie kovových prvkov pamätníka	3 100,00	
Pamätník padlých	Hydrofobizačná úprava kamennej hmoty, obnova textu na pamätníku	1 850,00	
Spolu		10 000,00	100% celkových nákladov
Príspevok zo štátneho rozpočtu		8 000,00	80 % celkových nákladov
Vlastné zdroje		2 000,00	20 % celkových nákladov



J. Löwy
 Ing. Ján Löwy
 primátor mesta